

Instrukcja aktualizacji oprogramowania sprzętowego

Niniejsza instrukcja zawiera opis sposobu aktualizacji oprogramowania sterownika urządzenia i oprogramowania PDL. Aktualizacje można pobrać z naszej witryny internetowej.

◆ Informacje dotyczące oprogramowania sprzętowego

Pakiet oprogramowania pobrany z naszej witryny internetowej jest przeznaczony do modelu SP C231SF lub SP C232SF i nie można go stosować do innych modeli. Sprawdź koniecznie, jaki model urządzenia posiadasz.

◆ Uwagi

Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia ukryte oprogramowania ani za szkody przypadkowe lub pośrednie (w tym również, lecz nie ograniczając się do utraty przychodu, przerwy w prowadzeniu działalności gospodarczej lub utraty danych biznesowych itp.) spowodowane wskutek błędnego działania niniejszego oprogramowania, utraty dokumentów lub danych, ani za jakiegokolwiek inne szkody wynikłe wskutek korzystania z niniejszego oprogramowania, jeżeli dostawca został poinformowany o możliwości wystąpienia takich szkód.

Czynności poprzedzające aktualizację oprogramowania sprzętowego

Przed rozpoczęciem aktualizacji oprogramowania sprawdź, jaki system operacyjny jest zainstalowany na komputerze.

◆ System operacyjny na komputerze

Na komputerze musi być zainstalowany jeden z poniższych systemów operacyjnych: Windows 2000/XP (wersja 32-/64-bitowa)/Vista (wersja 32-/64-bitowa) lub SO Mac wersja 10.2.8 lub nowsza.

◆ Tworzenie kopii zapasowej ustawień urządzenia

Po aktualizacji oprogramowania sprzętowego ustawienia urządzenia mogą powrócić do ustawień domyślnych.

Przed rozpoczęciem aktualizacji oprogramowania urządzenia zalecamy wykonanie kopii jego ustawień, używając do tego celu komputera podłączonego do sieci i przeglądarki internetowej. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz rozdział "Konfigurowanie ustawień administratora" w *Instrukcji obsługi*.

Za pomocą przeglądarki internetowej lub panelu sterowania urządzenia możesz także wydrukować listę adresową skanerów i faksów lub stronę konfiguracyjną. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz rozdział "Reports Print" lub "Drukowanie raportów" w *Instrukcji obsługi*.

◆ Podłączenie

Podłącz komputer do urządzenia poprzez sieć lub bezpośrednio poprzez złącze USB.

Uwaga

- Zalecamy przeprowadzenie aktualizacji oprogramowania sprzętowego poprzez złącze USB. W razie aktualizacji oprogramowania sprzętowego poprzez sieć może się zdarzyć, iż w trakcie procesu aktualizacji do urządzenia zostaną przesłane dane przez sieć, jak np. zlecenie wydruku, które mogą zakłócić proces aktualizacji.
- Aby przeprowadzić aktualizację oprogramowania poprzez złącze USB, na komputerze należy najpierw zainstalować sterownik drukarki dla złącza USB. Przy aktualizacji oprogramowania poprzez sieć sterownik drukarki nie jest wymagany.
- Sprawdź, czy przewód połączeniowy między komputerem a urządzeniem (przewód USB lub kabel sieciowy) używany do aktualizacji jest prawidłowo zamocowany.
- Odłącz od urządzenia wszystkie inne przewody (np. przewód telefoniczny), które nie są potrzebne do przeprowadzenia aktualizacji.
- Uważaj, aby w czasie procesu aktualizacji oprogramowania komputer nie przełączył się w stan wstrzymania lub hibernacji. Poniżej przedstawiona jest procedura konfiguracji takiego ustawienia na przykładzie komputera z systemem Windows XP:
 1. W menu **[Start]** kliknij kategorię **[Panel sterowania]**.
 2. Kliknij kategorię **[Wydajność i konserwacja]**.
 3. Kliknij kategorię **[Opcje zasilania]**.
 4. W zakładce **[Schematy zasilania]** zaznacz **[Nigdy]** dla **[Wstrzymywanie systemu:]** i **[Hibernacja systemu:]**.

Aktualizacja oprogramowania urządzenia sterującego

Aby zaktualizować oprogramowanie urządzenia sterującego, wykonaj poniższą procedurę. Przed i po aktualizacji wydrukuj koniecznie stronę konfiguracyjną. Porównanie strony konfiguracyjnej wydrukowanej przed aktualizacją i po jej wykonaniu pozwoli na stwierdzenie, czy została ona przeprowadzona pomyślnie.

Wykonaj dokładnie czynności opisane w procedurze i pamiętaj, iż występują pewne różnice w zależności od zainstalowanej aktualnie wersji oprogramowania sprzętowego.

UWAGA

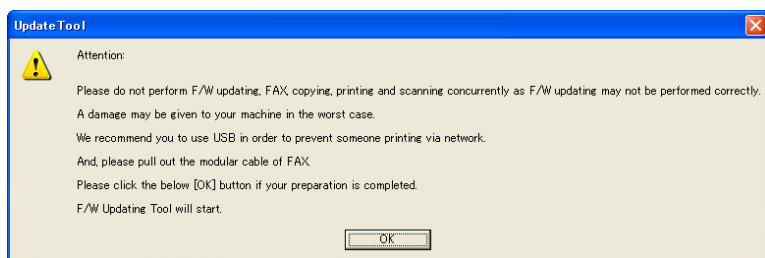
- W czasie procesu aktualizacji nie należy korzystać z urządzenia za pomocą panelu sterowania, wysyłać faksów, drukować ani skanować za pomocą sterownika TWAIN.
- Aktualizacja może potrwać trochę czasu. Nie wyłączać zasilania przed zakończeniem aktualizacji. Zasilanie można wyłączyć tylko w przypadku, gdy urządzenie emituje sygnały dźwiękowe i na wyświetlaczu panelu sterowania wyświetlany jest komunikat "Firmware Update Done Please Reboot".
- Podczas procesu aktualizacji oprogramowania nie wolno rozłączać przewodu używanego do aktualizacji.

Ważna uwaga

- Korzystając z komputera z systemem Windows, należy używać konta z autoryzacją do zarządzania drukarkami. Aby uzyskać taką autoryzację, należy zalogować się jako administrator lub użytkownik zaawansowany.
 - Ekrany przedstawione w poniższej procedurze odnoszą się, w przypadku braku odmiennych instrukcji, do systemu operacyjnego Windows XP.
1. Podłącz urządzenie i komputer za pomocą przewodu używanego do aktualizacji i odłącz od urządzenia wszystkie pozostałe przewody.
 2. Wyłącz urządzenie.
 3. Naciśnij przycisk [**Narzędzia użytkownika**] na panelu sterowania urządzenia.
 4. Naciśnij przyciski [▲][▼], aby wybrać opcję [**Reports Print**], po czym naciśnij przycisk [**OK**].
 5. Naciśnij przyciski [▲][▼], aby wybrać opcję [**Configuration Page**], po czym naciśnij przycisk [**OK**].

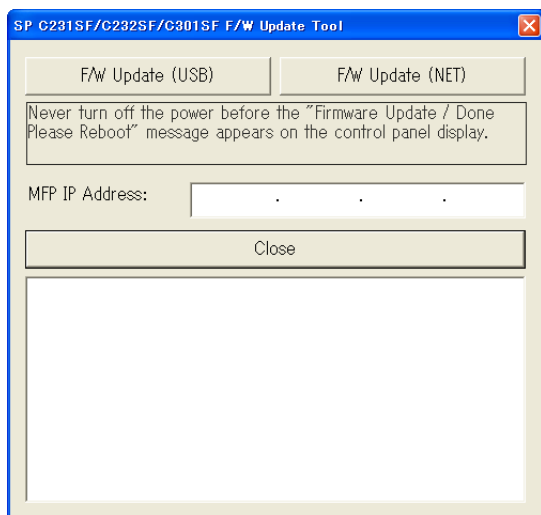
Strona konfiguracji została wydrukowana. Sprawdź wersję aktualnego oprogramowania sprzętowego (podana na stronie konfiguracyjnej pod nagłówkiem "Firmware Version").
 6. Kliknij dwukrotnie plik [**UpdateTool.exe**] (Windows) lub ikonę [**Firmware Update Tool**] (Mac OS X), aby uruchomić narzędzie do aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

Otworzy się okno dialogowe zawierające ostrzeżenia.



7. **Zapoznaj się dokładnie z jego treścią, a następnie kliknij [OK].**

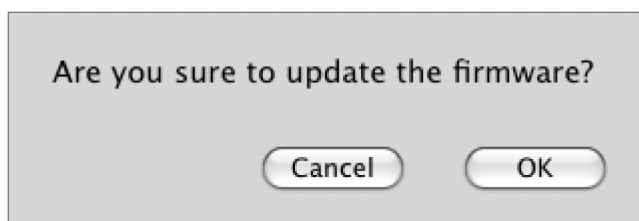
Otworzy się narzędzie do aktualizacji oprogramowania sprzętowego.



Nie zamykaj narzędzia do aktualizacji, chyba że pojawi prośba o jego zamknięcie.

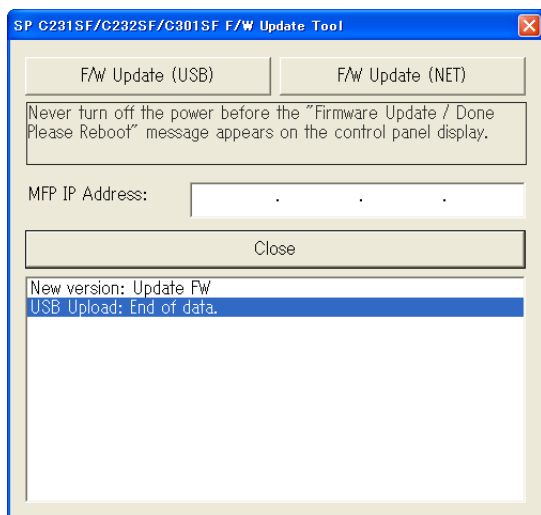
8. **W przypadku aktualizacji poprzez złącze USB kliknij na [F/W Update (USB)]. W przypadku aktualizacji poprzez sieć wprowadź adres IP urządzenia w polu [MFP IP Address], po czym kliknij [F/W Update (NET)].**

Na komputerze z zainstalowanym systemem operacyjnym Mac OS X zostanie otwarty poniższy ekran z potwierdzeniem. Kliknij [OK].



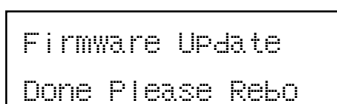
Rozpoczęcie procesu aktualizacji jest sygnalizowane przez urządzenie sygnałem akustycznym.

Jeżeli w oknie narzędzia do aktualizacji wyświetli się komunikat "New version: Update FW", przejdź do kroku 9.

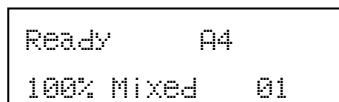


Jeżeli w oknie narzędzia do aktualizacji wyświetli się komunikat "Old version: Update bootloader" wykonaj czynności opisane poniżej w punktach A i B.

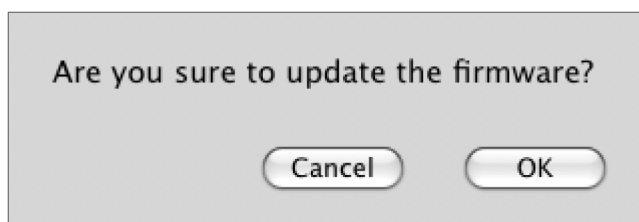
- A.** Poczekaj, aż rozlegnie się kolejny sygnał akustyczny i na panelu sterowania pojawi się komunikat "Firmware Update Done Please Reboot". Następnie wyłącz zasilanie, po czym włącz je ponownie.



- B.** Po wyświetleniu się na wyświetlaczu panelu sterowania ekranu początkowego ponownie kliknij opcję [F/W Update (USB)] lub [F/W Update (NET)].

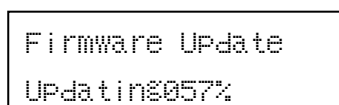


Na komputerze z zainstalowanym systemem operacyjnym Mac OS X zostanie otwarty poniższy ekran z potwierdzeniem. Kliknij [OK].

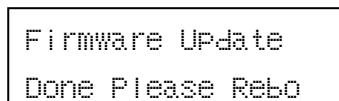


Rozpoczęcie procesu aktualizacji jest sygnalizowane przez urządzenie sygnałem akustycznym.

- 9.** Sprawdź, czy na wyświetlaczu panelu sterowania występują jakieś komunikaty i śledź postęp procesu aktualizacji.



- 10. Poczekaj, aż rozlegnie się sygnał akustyczny i na panelu sterowania pojawi się komunikat "Firmware Update Done Please Reboot".**

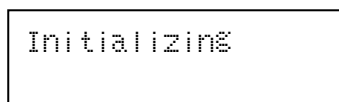


Firmware Update
Done Please Rebo

Kliknij polecenie [Close], aby zamknąć narzędzie do aktualizacji.

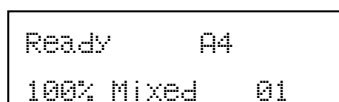
- 11. Wyłącz zasilanie, po czym włącz je ponownie.**

Po włączeniu zasilania na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat "Initializing".



Initializing

- 12. Poczekaj, aż na wyświetlaczu panelu sterowania otworzy się ekran początkowy.**



Ready A4
100% Mixed 01

Jeżeli ekran początkowy nie pojawi się po upływie ponad jednej minuty, aktualizacja nie została zakończona. W takim przypadku patrz punkt 10 "Ekran początkowy nie otwiera się po aktualizacji oprogramowania sprzętowego".

- 13. Powtórz kroki 3 i 5, aby ponownie wydrukować stronę konfiguracyjną.**

Sprawdź wersję nowego oprogramowania sprzętowego (podana na stronie konfiguracyjnej pod nagłówkiem "Firmware Version").

- 14. Podłącz przewody tak, jak były podłączone przed aktualizacją oprogramowania.**

Uwaga

- Poza wydrukowaniem strony konfiguracyjnej zalecane jest również sprawdzenie wersji oprogramowania urządzenia za pomocą przeglądarki internetowej. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz rozdział "Instrukcja obsługi" w *Instrukcji obsługi*.
- W zależności od konfiguracji urządzenia po zakończeniu aktualizacji oprogramowania sprzętowego może się ono uruchomić w trybie faksu.
- Jeśli ustawienia urządzenia powróciły do ustawień domyślnych, po włączeniu urządzenia na wyświetlaczu panelu sterowania otworzy się menu "Wstępna konfiguracja". Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz rozdział "Wstępna konfiguracja" w *Instrukcji obsługi*. Poprzednie ustawienia urządzenia można przywrócić na podstawie kopii zapasowych utworzonych za pomocą przeglądarki internetowej. Patrz rozdział "Przywracanie ustawień urządzenia z plików kopii zapasowych" w *Instrukcji obsługi*.

Aktualizacja oprogramowania PDL

Aby aktualizować oprogramowanie PDL, wykonaj czynności opisane w poniższej procedurze. Przed i po aktualizacji wydrukuj koniecznie stronę konfiguracyjną. Porównanie strony konfiguracyjnej wydrukowanej przed aktualizacją i po jej wykonaniu pozwoli na stwierdzenie, czy została ona przeprowadzona pomyślnie.

Postępuj dokładnie według procedury.

UWAGA

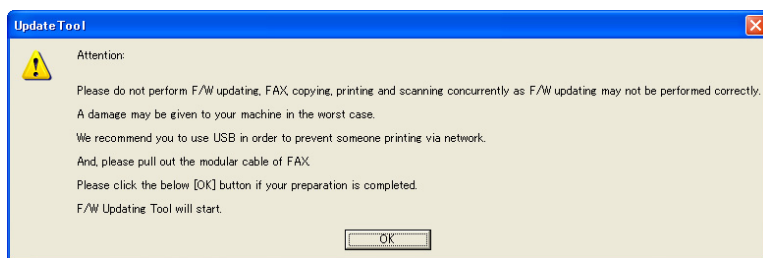
- W czasie procesu aktualizacji nie należy korzystać z urządzenia za pomocą panelu sterowania, wysyłać faksów, drukować ani skanować za pomocą sterownika TWAIN.
- Aktualizacja może potrwać trochę czasu. Nie wyłączać zasilania przed zakończeniem aktualizacji. Zasilanie można wyłączyć tylko w przypadku, gdy urządzenia emituje sygnały dźwiękowe i na wyświetlaczu panelu sterowania wyświetlany jest komunikat "PDL F/W update Completed".
- Podczas procesu aktualizacji oprogramowania nie wolno rozłączać przewodu używanego do aktualizacji.

Ważna uwaga

- Korzystając z komputera z systemem Windows, należy używać konta z autoryzacją do zarządzania drukarkami. Aby uzyskać taką autoryzację, należy zalogować się jako administratora lub użytkownik zaawansowany.
 - Ekrany przedstawione w poniższej procedurze odnoszą się, w przypadku braku odmiennych instrukcji, do systemu operacyjnego Windows XP.
1. Połącz urządzenie i komputer za pomocą przewodu używanego do aktualizacji i odłącz od urządzenia wszystkie pozostałe przewody.
 2. Wyłącz urządzenie.
 3. Naciśnij przycisk [**Narzędzia użytkownika**] na panelu sterowania urządzenia.
 4. Naciśnij przyciski [▲][▼], aby wybrać opcję [**PDL Settings**], po czym naciśnij przycisk [**OK**].
 5. Naciśnij przyciski [▲][▼], aby wybrać opcję [**List Print**], po czym naciśnij przycisk [**OK**].
 6. Naciśnij przyciski [▲][▼], aby wybrać opcję [**Configuration Page**], po czym naciśnij przycisk [**OK**].

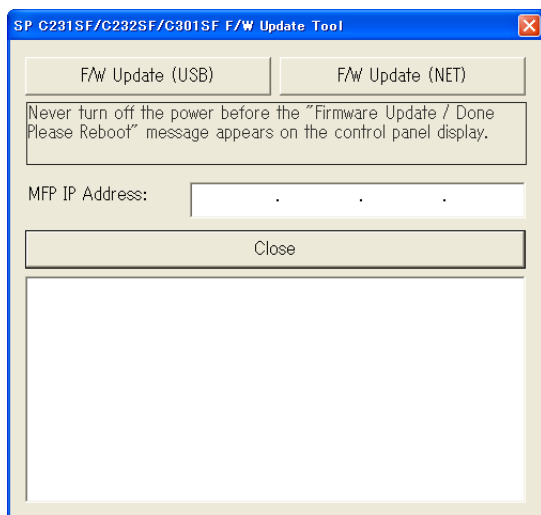
Strona konfiguracji została wydrukowana. Sprawdź wersję aktualnego oprogramowania sprzętowego (podana na stronie konfiguracyjnej pod nagłówkiem "Firmware Version").
 7. Kliknij dwukrotnie plik [**UpdateTool.exe**] (Windows) lub ikonę [**Firmware Update Tool**] (Mac OS X), aby uruchomić narzędzie do aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

Otworzy się okno dialogowe zawierające ostrzeżenia.



8. Zapoznaj się dokładnie z jego treścią, a następnie kliknij **[OK]**.

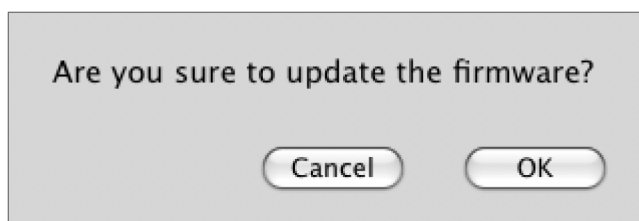
Otworzy się narzędzie do aktualizacji oprogramowania sprzętowego.



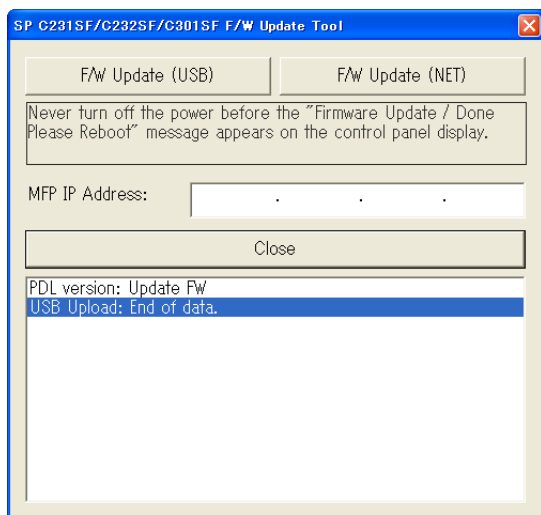
Nie zamykaj narzędzia do aktualizacji, chyba że pojawi prośba o jego zamknięcie.

9. W przypadku aktualizacji poprzez złącze USB kliknij na **[F/W Update (USB)]**. W przypadku aktualizacji poprzez sieć wprowadź adres IP urządzenia w polu **[MFP IP Address]**, po czym kliknij **[F/W Update (NET)]**.

Na komputerze z zainstalowanym systemem operacyjnym Mac OS X zostanie otwarty poniższy ekran z potwierdzeniem. Kliknij **[OK]**.



Rozpoczęcie procesu aktualizacji jest sygnalizowane przez urządzenie sygnałem akustycznym.



- 10. Sprawdź, czy na wyświetlaczu panelu sterowania występują jakieś komunikaty i śledź postęp procesu aktualizacji.**

```
PDL F/W data
UPdating...
```

- 11. Poczekaj, aż urządzenie wyemituje kolejny sygnał akustyczny, a na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat "PDL F/W update Completed".**

```
PDL F/W update
Completed
```

Kliknij polecenie [Close], aby zamknąć narzędzie do aktualizacji.

- 12. Wyłącz zasilanie, po czym włącz je ponownie.**

Po włączeniu zasilania na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat "Initializing".

```
Initializing
```

- 13. Poczekaj, aż na wyświetlaczu panelu sterowania otworzy się ekran początkowy.**

```
Ready      A4
100% Mixed  01
```

Jeśli na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się poniższy komunikat, oznacza to, iż proces aktualizacji oprogramowania nie został zakończony pomyślnie wskutek przerwy w zasilaniu lub podobnej usterki.

```
Please Download
FW Again Now!
```

Jeśli to nastąpi, powróć do kroku 7 i przeprowadź ponownie aktualizację oprogramowania sprzętowego PDL.

14. Powtórz kroki 3 i 6, aby ponownie wydrukować stronę konfiguracyjną.

Sprawdź wersję nowego oprogramowania sprzętowego (podana na stronie konfiguracyjnej pod nagłówkiem "Firmware Version").

15. Podłącz przewody tak, jak były podłączone przed aktualizacją oprogramowania.

Uwaga

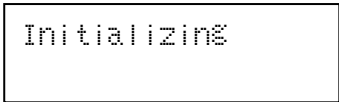
- Poza wydrukowaniem strony konfiguracyjnej zalecane jest również sprawdzenie wersji oprogramowania urządzenia za pomocą przeglądarki internetowej. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz rozdział "Sprawdzanie Informacji o systemie" w *Instrukcji obsługi*.
- W zależności od konfiguracji urządzenia po zakończeniu aktualizacji oprogramowania sprzętowego może się ono uruchomić w trybie faksu.

Pomoc przy usuwaniu błędów

Ten rozdział zawiera opis środków zaradczych przy wystąpieniu powszechnych błędów związanych z aktualizacją.

Ekran początkowy nie otwiera się po aktualizacji oprogramowania sprzętowego

Jeśli ekran początkowy nie otwiera się i po dokonaniu aktualizacji oprogramowania na panelu sterowania urządzenia przez ponad jedną minutę jest wyświetlany poniższy komunikat, proces aktualizacji nie został pomyślnie zakończony wskutek przerwy w zasilaniu lub podobnej usterki.



Initializin\$

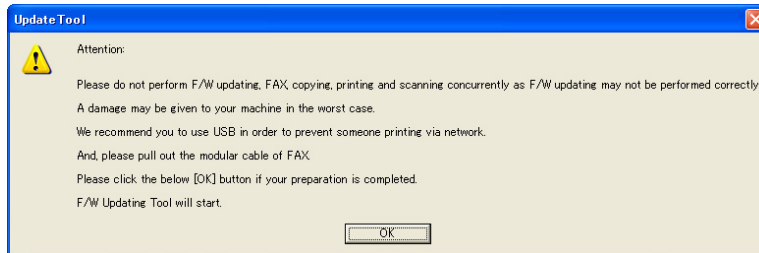
W takiej sytuacji należy ponownie uważnie przeczytać punkt 1 "Czynności poprzedzające aktualizację oprogramowania sprzętowego" i wykonać poniższe czynności, aby przywrócić stan normalny urządzenia i doprowadzić proces aktualizacji do końca.

Ważna uwaga

- Aby przywrócić urządzenie do stanu normalnego po nieudanej aktualizacji oprogramowania, urządzenie musi być podłączone do komputera poprzez złącze USB.
- Korzystając z komputera z systemem Windows, należy używać konta z autoryzacją do zarządzania drukarkami. Aby uzyskać taką autoryzację, należy zalogować się jako administrator lub użytkownik zaawansowany.
- Ekrany przedstawione w poniższej procedurze odnoszą się, w przypadku braku odmiennych instrukcji, do systemu operacyjnego Windows XP.

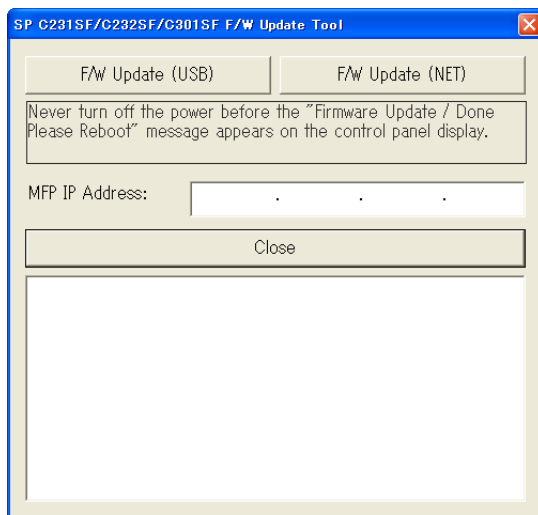
1. W przypadku wykonywania aktualizacji poprzez połączenie sieciowe odłącz przewód sieciowy, a następnie podłącz urządzenie do komputera za pomocą przewodu USB.
2. Gdy na wyświetlaczu panelu sterowania jest wyświetlany komunikat "Initializing", kliknij dwukrotnie plik **[UpdateTool.exe]** (Windows) lub ikonę **[Firmware Update Tool]** (Mac OS X), aby uruchomić narzędzie do aktualizacji oprogramowania.

Otworzy się okno dialogowe zawierające ostrzeżenia.



3. Zapoznaj się dokładnie z jego treścią, a następnie kliknij **[OK]**.

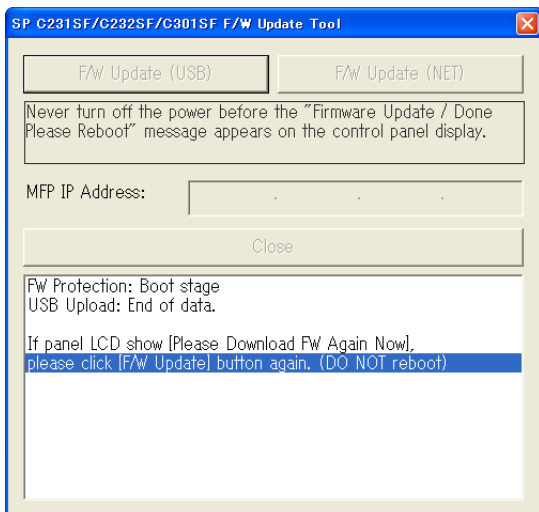
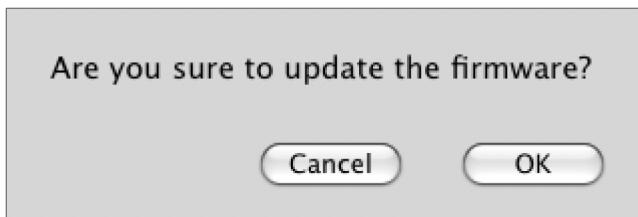
Otworzy się narzędzie do aktualizacji oprogramowania sprzętowego.



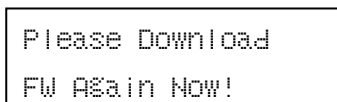
Nie zamykaj narzędzia do aktualizacji, chyba że pojawi prośba o jego zamknięcie.

4. Kliknij na [F/W Update (USB)].

Na komputerze z zainstalowanym systemem operacyjnym Mac OS X zostanie otwarty poniższy ekran z potwierdzeniem. Kliknij [OK].



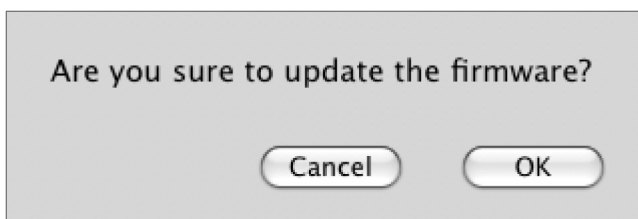
5. Poczekaj, aż na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat "Please Download FW Again Now!".



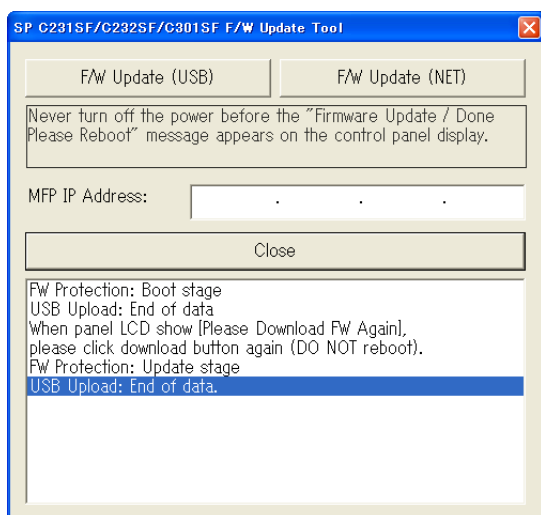
Upewnij się, że zasilanie maszyny jest przez cały czas włączone.

6. Kliknij ponownie [F/W Update (USB)].

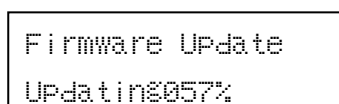
Na komputerze z zainstalowanym systemem operacyjnym Mac OS X zostanie otwarty poniższy ekran z potwierdzeniem. Kliknij [OK].



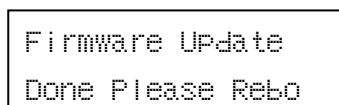
Rozpoczęcie procesu aktualizacji jest sygnalizowane przez urządzenie sygnałem akustycznym.



7. Sprawdź, czy na wyświetlaczu panelu sterowania występują jakieś komunikaty i śledź postęp procesu aktualizacji.



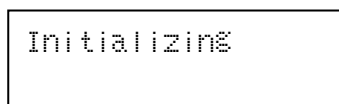
8. Poczekaj, aż rozlegnie się kolejny sygnał akustyczny i na panelu sterowania pojawi się komunikat "Firmware Update Done Please Reboot".



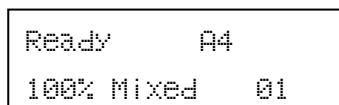
Kliknij polecenie [Close], aby zamknąć narzędzie do aktualizacji.

9. Wyłącz zasilanie, po czym włącz je ponownie.

Po włączeniu zasilania na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat "Initializing".



10. Poczekaj, aż na wyświetlaczu panelu sterowania otworzy się ekran początkowy.



11. Naciśnij przycisk [Narzędzia użytkownika] na panelu sterowania urządzenia.
12. Naciśnij przyciski [▲][▼], aby wybrać opcję [Reports Print], po czym naciśnij przycisk [OK].
13. Naciśnij przyciski [▲][▼], aby wybrać opcję [Configuration Page], po czym naciśnij przycisk [OK].

Sprawdź wersję nowego oprogramowania sprzętowego (podana na stronie konfiguracyjnej pod nagłówkiem "Firmware Version").

14. Podłącz przewody tak, jak były podłączone przed aktualizacją oprogramowania.

Uwaga

- Poza wydrukowaniem strony konfiguracyjnej zalecane jest również sprawdzenie wersji oprogramowania urządzenia za pomocą przeglądarki internetowej. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz rozdział "Sprawdzanie Informacji o systemie" w *Instrukcji obsługi*.
- W zależności od konfiguracji urządzenia po zakończeniu aktualizacji oprogramowania sprzętowego może się ono uruchomić w trybie faksu.
- Jeśli ustawienia urządzenia powróciły do ustawień domyślnych, po włączeniu urządzenia na wyświetlaczu panelu sterowania otworzy się menu "Wstępna konfiguracja". Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz rozdział "Wstępna konfiguracja" w *Instrukcji obsługi*. Poprzednie ustawienia urządzenia można przywrócić na podstawie kopii zapasowych utworzonych za pomocą przeglądarki internetowej. Patrz rozdział "Przywracanie ustawień urządzenia z plików kopii zapasowych" w *Instrukcji obsługi*.

Komunikaty emitowane przez narzędzie aktualizacji oprogramowania sprzętowego

Poniższa tabela zawiera komunikaty, które mogą zostać wyemitowane przez narzędzie aktualizacji oprogramowania w trakcie aktualizacji oprogramowania sprzętowego oraz wyjaśnienie prawdopodobnych przyczyn ich wyemitowania i środki zaradcze.

(Komunikaty podane są w porządku alfabetycznym)

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
Can't open ROM file. Please check ROM file.	Plik z oprogramowaniem sprzętowym (*.brn/*.dwn) lub plik konfiguracyjny (*.ini) nie znajduje się w tym samym folderze, co narzędzie do aktualizacji oprogramowania (pamiętaj, iż plik konfiguracyjny występuje tylko w przypadku używania komputera z systemem operacyjnym Windows).	Sprawdź, czy plik z oprogramowaniem (*.brn/*.dwn) i plik konfiguracyjny (*.ini) znajdują się w tym samym folderze, co narzędzie do aktualizacji oprogramowania. Uważaj, aby nie zmienić pliku konfiguracyjnego.
	Ścieżka do lokalizacji narzędzia do aktualizacji oprogramowania jest zbyt długa.	Dopilnuj, aby ścieżka do narzędzia do aktualizacji oprogramowania nie była zbyt długa. Dla własnej wygody zalecamy zapisanie narzędzia do aktualizacji oprogramowania w podkatalogu bezpośrednio w napędzie C: komputera.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
Can't open Bootloader file. Please check Bootloader file.	Plik ładowania początkowego o rozszerzeniu "*.brn" nie znajduje się w tym samym katalogu, co narzędzie do aktualizacji oprogramowania.	Dopilnuj, aby plik ładowania początkowego o rozszerzeniu "*.brn" znajdował się w tym samym katalogu, co narzędzie do aktualizacji oprogramowania.
	Ścieżka do lokalizacji narzędzia do aktualizacji oprogramowania jest zbyt długa.	Dopilnuj, aby ścieżka do narzędzia do aktualizacji oprogramowania nie była zbyt długa. Dla własnej wygody zalecamy zapisanie narzędzia do aktualizacji oprogramowania w podkatalogu bezpośrednio w napędzie C: komputera.
Connecting...	Komputer szuka urządzenia w sieci.	Poczekaj chwilę, aż komputer je znajdzie.
FW Update Done. *** Please reboot the Machine.***	Przycisk [F/W Update (USB)] lub [F/W Update (NET)] został kliknięty już po zakończeniu procesu aktualizacji.	Proces aktualizacji został pomyślnie doprowadzony do końca. Uruchom ponownie urządzenie, aby zakończyć proces aktualizacji.
Machine is busy.	Przycisk [F/W Update (USB)] lub [F/W Update (NET)] został kliknięty w trakcie procesu aktualizacji.	Kliknięcie przycisku [F/W Update (USB)] lub [F/W Update (NET)] w trakcie procesu aktualizacji oprogramowania nie wpływa na przebieg procesu. Zignoruj ten komunikat o usterce i zakończ proces aktualizacji oprogramowania, wykonując procedurę opisaną w niniejszej instrukcji obsługi.
	Urządzenie wykonuje operację zleconą z poziomu panelu sterowania.	Anuluj wszystkie operacje wykonywane z poziomu panelu sterowania. Przełącz urządzenia w stan wstrzymania i ponownie przeprowadź aktualizację.
Machine is not PDL Model.	Podjęto próbę aktualizacji oprogramowania sprzętowego PDL dla modelu SP C231SF.	Oprogramowanie sprzętowe PDL jest zainstalowane wyłącznie w modelu SP C232SF. Sprawdź, jaki model urządzenia posiadasz.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
Machine is not ready.	Nie podłączono przewodu USB.	Połącz poprawnie urządzenie z komputerem przez złącze USB. Jeśli komunikat będzie pojawiał się dalej, skorzystaj z innego przewodu USB.
	Nie zainstalowano na komputerze sterownika drukarki do złącza USB.	Zainstaluj na komputerze sterownik drukarki do złącza USB.
	Urządzenie jest wyłączone lub wystąpił błąd.	Wyłącz zasilanie urządzenia, po czym włącz je ponownie i wykonaj aktualizację jeszcze raz. Jeśli ten komunikat pojawi się ponownie po włączeniu zasilania, patrz rozdział "Komunikaty o błędach i o stanie na ekranie" w <i>Instrukcji obsługi</i> .
	Nieprawidłowy adres IP urządzenia lub komputera.	Sprawdź, czy oba adresy IP są prawidłowe.
	Urządzenie nie jest podłączone prawidłowo do sieci.	Podłącz urządzenie prawidłowo do sieci.
Net Upload : End of data	Oprogramowanie zostało pomyślnie przetransferowane do urządzenia.	Aby zakończyć aktualizację, postępuj zgodnie z poleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji.
Net Upload : FAIL	Przewód sieciowy został odłączony od razu po kliknięciu przycisku [F/W Update (NET)] .	Podłącz poprawnie przewód sieciowy i spróbuj ponownie.
USB Upload : End of data	Oprogramowanie zostało pomyślnie przetransferowane do urządzenia.	Aby zakończyć aktualizację, postępuj zgodnie z poleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji.
USB Upload : FAIL	Przewód USB został odłączony od razu po kliknięciu przycisku [F/W Update (USB)] .	Podłącz poprawnie przewód USB i spróbuj ponownie.
Wrong Model.	Podjęto próbę aktualizację oprogramowania do urządzenia innego niż model SP C231SF lub model SP C232SF.	Pakiet oprogramowania pobrany z naszej witryny internetowej jest przeznaczony do modelu SP C231SF lub SP C232SF i nie można go stosować do innych modeli. Sprawdź, jaki model urządzenia posiadasz.

Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu panelu sterowania

Poniższa tabela zawiera komunikaty, które mogą pojawić się na wyświetlaczu panelu sterowania, informujące o błędzie w procesie aktualizacji oprogramowania sprzętowego, oraz wyjaśnienie prawdopodobnych przyczyn ich wyemitowania i środki zaradcze.

(Komunikaty podane są w porządku alfabetycznym)

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
Initializing	Jeśli po zakończeniu aktualizacji oprogramowania sprzętowego ten komunikat będzie wyświetlany na wyświetlaczu panelu sterowania przez dłużej niż 1 minutę, wystąpiła przerwa w zasilaniu lub podobna usterka, która uniemożliwiła pomyślne zakończenie procesu aktualizacji oprogramowania.	Patrz punkt 10 "Ekran początkowy nie otwiera się po aktualizacji oprogramowania sprzętowego" i wykonaj czynności opisane w nim, aby przywrócić stan normalny urządzenia i zakończyć aktualizację oprogramowania. Jeśli ten komunikat będzie się ciągle pojawiał i proces przywrócenia stanu normalnego urządzenia zakończy się niepowodzeniem, skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia lub serwisem technicznym.
Please Reboot System	Jeśli po dokonaniu aktualizacji oprogramowania sprzętowego i ponownym włączeniu urządzenia ten komunikat pojawi się na wyświetlaczu panelu sterowania, to wystąpiła przerwa w zasilaniu lub podobna usterka, która uniemożliwiła zakończenie procesu aktualizacji oprogramowania.	Wyłącz zasilanie, po czym włącz je ponownie. Jeśli ten komunikat będzie się ciągle pojawiał, skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia lub serwisem technicznym.

Znaki towarowe

Microsoft[®], Windows[®] i Windows Vista[®] są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych Ameryki i/lub w innych krajach.

Mac OS jest znakiem towarowym firmy Apple Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych Ameryki i innych krajach.

Inne nazwy produktów są wykorzystane w niniejszej instrukcji jedynie do celów identyfikacyjnych i mogą być znakami towarowymi ich prawowitych właścicieli. Niniejszym zrzekamy się jakichkolwiek praw do powyższych znaków towarowych.

Poniżej wymienione są nazwy własne produktów systemów operacyjnych Windows:

Nazwy własne produktów systemu Windows 2000 to:

- Microsoft[®] Windows[®] 2000 Professional
- Microsoft[®] Windows[®] 2000 Server
- Microsoft[®] Windows[®] 2000 Advanced Server

Nazwy własne produktów systemu Windows XP to:

- Microsoft[®] Windows[®] XP Professional
- Microsoft[®] Windows[®] XP Home Edition

Nazwy własne produktów systemu Windows Vista to:

- Microsoft[®] Windows Vista[®] Ultimate
- Microsoft[®] Windows Vista[®] Business
- Microsoft[®] Windows Vista[®] Home Premium
- Microsoft[®] Windows Vista[®] Home Basic
- Microsoft[®] Windows Vista[®] Enterprise